

kiterjesztette a járási nehézségekkel küzdő személyek segítésére tervezett, alumíniumcsövekből készített vázból és négy kerékből álló, bolygó első kerekekkel, fogantyúkkal és fékekkel rendelkező guruló járókeretre, másrészt pedig amennyiben a helyesbítés az említett guruló járókeretet a Kombinált Nomenklátúra 8716 80 00 vámtarifaszáma alá sorolta be.

(¹) HL C 267., 2009.11.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. december 22-i ítélete (Court of Session (Skócia), Edinburgh (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs kontra RBS Deutschland Holdings GmbH

(C-277/09. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv — Levonási jog — Gépjárművek megvásárlása és lízingügyletek céljára történő használata — A tagállamok adórendszerei közötti eltérések — A visszaélés-szerű magatartás tilalma)

(2011/C 63/10)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Session (Skócia), Edinburgh

Az alapeljárás felei

Felperes: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Alperes: RBS Deutschland Holdings GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Court of Session (Skócia), Edinburgh — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (3) bekezdése a) pontjának értelmezése — Kizárólag adóelőny szerzése céljából végzett műveletek — Valamely egyesült királyságbeli bank németországi leányvállalata által nyújtott gépjármű bérbeadási szolgáltatások az Egyesült Királyságban

Rendelkező rész

1. Olyan körülmények között, mint amilyenek az alapügyben felmerültek, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy valamely tagállam nem tagadhatja meg az adóalanytól az e tagállamban megvásárolt termékek után előzetesen felszámított HÉA levonását, amennyiben e termékeket később egy másik tagállamban végzett lízingügyletekhez használják, pusztán azzal az indokkal, hogy e későbbi ügyletek után a második tagállamban nem fizettek hozzáadottérték-adót.

2. A 77/388 irányelv 17. cikke (3) bekezdésének a) pontjában elismert hozzáadottértékadó-levonási jog gyakorlása nem ellentétes a visszaélés-szerű magatartás tilalmának elvével az alapügyben felmerültekhez hasonló olyan körülmények között, ahol a valamely tagállamban letelepedett vállalkozás úgy dönt, hogy egy másik tagállamban letelepedett leányvállalatán keresztül végez terméklízing ügyleteket az első tagállamban letelepedett harmadik személy társaság részére annak érdekében, hogy elkerülhesse az ezen ügyletek ellenértéke vonatkozásában a HÉA-fizetést annak következtében, hogy ezen ügyleteket az első tagállamban a második tagállamban teljesített bérleti szolgáltatás nyújtásaként, míg a második tagállamban az első tagállamban teljesített termékértékesítésként kezelik.

(¹) HL C 267., 2009.11.7.

A Bíróság (első tanács) 2010. december 22-i ítélete — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-304/09. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — Állami támogatások — A tőzsdére újonnan bevezetett vállalatok részére nyújtott támogatások — Visszatérítettség)

(2011/C 63/11)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn, E. Righini és V. Di Bucci meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri és P. Gentili meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A tőzsdére újonnan bevezetett vállalatok részére Olaszország által nyújtott C8/2004 (ex NN 165/2003) állami támogatásról szóló, 2005. március 16-i 2006/261/EK bizottsági határozat [az értesítés a C(2005) 591. számú dokumentummal történt], (HL L 94., 42. o.) 2., 3. és 4. cikkének való megfeleléshez szükséges intézkedések előírt határidőben történő elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

1. Az Olasz Köztársaság — mivel a megállapított határidőn belül nem tette meg a tőzsdére újonnan bevezetett vállalatok részére Olaszország által nyújtott C-8/2004 (ex NN 165/2003) állami támogatásról szóló, 2005. március 16-i 2006/261/EK bizottsági határozattal jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított támogatási program megszüntetéséhez, továbbá az említett program keretében nyújtott támogatásoknak a kedvezményezettekkel történő visszatérítéséhez szükséges valamennyi intézkedést — nem teljesítette az e határozat 2. és 3. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 256., 2009.10.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. december 22-i ítélete (az Unabhangiger Verwaltungssenat Wien — Ausztria előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH kontra Landeshauptmann von Wien

(C-338/09. sz. ügy) (¹)

(Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Letelepedés szabadsága — Versenyszabályok — Kabotazs — Autóbusszal végzett, belföldi szemelyszallıtas — Jaratuzemeltetes iránti kérelme — Koncesszió — Engedély — Feltételek — A nemzeti területen székhelylyel vagy állandó telephellyel való rendelkezés — A már koncesszióba adott valamely járat üzemeltetésének jövedelmezőségét veszélyeztető bevételkiesés)

(2011/C 63/12)

Az eljaras nyelve: német

A kérdést előterjesztő birosag

az Unabhangiger Verwaltungssenat Wien — Ausztria

Az alapeljaras felei

Felperes: Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH

Alperes: Landeshauptmann von Wien

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelme — Unabhangiger Verwaltungssenat Wien — Az EK 49. és azt követő cikkek értelmezése, valamint az EK 81. és azt követő cikkek értelmezése — Menetrend szerint közlekedő tömegközlekedési eszkoz üzemeltetésének koncesszióba adását azon kettős feltételnek alárendelő tagállami szabályozás, hogy e koncesszió kérelmezője ezen államban rendelkezzen illetőséggel és, hogy az új járat ne veszélyeztesse valamely meglévő, hasonló járat kifizetodoseget.

Rendelkező rész

1. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló azon tagállami szabályozás, amely előzetesen meghatározott menetrend szerint meghatározott megállóhelyeket rendszeresen érintő valamely városi tömegközlekedési autobusjarat üzemeltetési engedélyének megadása celjabol eloirja, hogy a más tagállamokban letelepedett kérelmező gazdasági szereplők még azelőtt székhelylyel vagy telephellyel rendelkezzenek e tagállam területén, hogy e járat üzemeltetési engedélyt reszukre megadnák. Ezzel szemben az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a letelepedés követelményét eloiro nemzeti szabályozás, amennyiben azt ezen engedély megadását követően és az említett járat kérelmező általi üzemeltetésének megkezdését megelőzően követelik meg.

2. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely eloirja, hogy valamely turista buszjárat üzemeltetése celjabol kért engedély megadását amiatt kell megtagadni, hogy a kérelmezett jarateval részben vagy teljesen azonos útvonalon közlekedő járat üzemeltetési engedelyevel már rendelkező versenytárs vállalkozás jövedelmezősége — kizárólag e versenytárs vállalkozás allıtasai alapján — csökkenne.

(¹) HL C 282., 2009.11.21.

A Bíróság (első tanács) 2010. december 22-i ítélete — Európai Bizottság kontra Máltai Köztársaság

(C-351/09. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kotelesztesseges — Környezet — 2000/60/EK irányelv — 8. és 15. cikk — A felszíni vizek állapota — Ellenőrző programok kidolgozása és atuiltetese — Mulasztás — Ezen ellenőrzési programokra vonatkozó összefoglaló jelentés benyújtása — Mulasztás)

(2011/C 63/13)

Az eljaras nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Bizottság (képviselők: S. Pardo Quintillan és K. Xuereb meghatalmazottak)

Alperes: a Máltai Köztársaság (képviselők: S. Camilleri, D. Mangion, P. Grech és Y. Rizzo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kotelesztesseges — A vízpolitika terén a kozsegei fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2003.október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. és 15. cikkének (HL L 327., 1. o.; magyar nyelvű kiulonkiadas 15. fejezet, 5. kötet, 275. o.) megsértése — A felszíni vizek állapotának megfigyelésére szolgalo programok kidolgozására és atuiltetesere vonatkozó kotelesztesseg megsértése — Az ellenőrzési programokra vonatkozó összefoglaló jelentés benyújtásának kotelesztessege

Rendelkező rész

1. A Máltai Köztársaság — mivel először is nem hozott létre a szárazföldi felszíni vizek megfigyelésére szolgalo programokat és nem kezdte meg alkalmazásukat a vízpolitika terén a kozsegei fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2003.október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (1) és (2) bekezdesevel összhangban, másodszor nem teljesítette az irányelv 15. cikkének (2) bekezdéséből eredő azon kotelesztesseget sem, hogy összefoglaló jelentéseket nyújtson be a szárazföldi felszíni vizek megfigyelésére szolgalo programokról — nem teljesítette az irányelv 8. és 15. cikkéből eredő kotelesztesseget.